

Möchten Sie **Kran & Bühne** in gedruckter Version regelmäßig erhalten? Abonnieren Sie es einfach hier online. Dann haben Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit Zugriff auf die neuesten Nachrichten und Hintergrundinformationen rund um die Hebeindustrie.

[www.Vertikal.net/de/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/de/journal_subscription.php)

Suchen Sie mehr Informationen über den britischen und irischen Markt? Mit **Cranes & Access** erhalten Sie Informationen aus erster Hand. Holen Sie sich Ihren Vorteil nach Hause. Abonnieren Sie gleich hier online.

[www.Vertikal.net/en/journal\\_subscription.php](http://www.Vertikal.net/en/journal_subscription.php)

**www.Vertikal.net/Vermieter**. Ihre Vermieter aus Deutschland, der Schweiz und Österreich finden Sie ohne langes Suchen in unserem Verzeichnis. Einfach Region auswählen und Sie erhalten schnell eine Übersicht der Kran- und Arbeitsbühnenvermieter vor Ort.

[www.Vertikal.net/Vermieter](http://www.Vertikal.net/Vermieter)

Unser Gratisangebot: Der **Newsletter** von Vertikal.net. Neueste Nachrichten aus der Branche erhalten Sie sofort per Email zugesandt. Damit Sie auch nur die Nachrichten erhalten, die Sie interessieren, wählen Sie ihre Bereiche selbst aus. Loggen Sie sich noch heute ein.

[www.Vertikal.net/de/newsletter.php](http://www.Vertikal.net/de/newsletter.php)

Die gesamte Ausgabe von **Kran & Bühne** erhalten Sie auch online als eine PDF-Datei. Laden Sie sich **das komplette Heft** gleich hier online herunter. ACHTUNG: Die Datei umfasst rund 4-5 Mb.

[www.Vertikal.net/de/journal.php](http://www.Vertikal.net/de/journal.php)



## ANHÄNGER- BÜHNEN



## LKW- BÜHNEN



## RAUPEN- BÜHNEN

Arbeitshöhen bis 31 m  
Steigfähigkeit bis 40 %



Besuchen Sie: [www.omme-gmbh.de](http://www.omme-gmbh.de)



OMME LIFT GmbH - Bayernstrasse 28 - 30855 Langenhagen  
Tel. 0511/978 101-0 - Fax 0511/978 101-11 - [info@omme-gmbh.de](mailto:info@omme-gmbh.de)



The only way to guarantee that you receive every copy of

# CRANES & access

is to take out your own  
personal subscription

The Lifting  
Professional's  
Magazine



### SUBSCRIPTION APPLICATION FORM

Please complete this form and either fax back on +44 (0)1273 884477 or post to The Vertical Press, PO Box 3227, Brighton BN1 4UR, UK. Or subscribe online at [www.vertical.net/en/journal\\_subscription](http://www.vertical.net/en/journal_subscription) Visit the above website for bank transfer details.

Name .....  
Company .....  
Job Title .....  
Address .....  
Country .....  
Telephone .....  
Telefax .....  
Email .....

Please start my one year subscription to *Cranes & Access* at the rate of:

- £40.00 (UK addresses only)     €75.00 (Outside UK)
- I enclose a cheque (drawn on a UK bank) made payable to The Vertical Press for £40.00
- Please invoice me at the above address
- I enclose an international money order for €75.00

**Vertical**  
Press

# Klein, aber Oho

**Mit gerade einmal über fünf Millionen Einwohnern zählt Dänemark zu den kleineren Ländern in der Europäischen Union. Gemessen an der Exportrate steht das Land mit an der Spitze weltweit. Mit den führenden Herstellern der Branche sprach Kran & Bühne.**

**A**ls das südlichste Land Skandinaviens ist Dänemark gleichzeitig das Tor in den Hohen Norden. Nicht nur, dass über die Sundbrücken Südschweden inzwischen trockenem Fußes erreicht werden kann, stellt das Land dank seiner über 400 Inseln auch die Pforte in die Ostsee dar. Mit rund 43000 Quadratkilometern und über fünf Millionen Einwohnern zählt das Land zu den kleineren Staaten in der Europäischen Union. Herausragend ist aber die Exportrate. Und zu den Exportschlagern zählen auch etliche Krane und Arbeitsbühnen.

Wer über Turmdrehkrane spricht, kommt an Krøll nicht



Søren Jensen, Geschäftsführer von BMS



Das Werk von Denka Lift in Holbæk



Dieses Gerät geht direkt an „Ceasars Palace“ in Las Vegas

vorbei. Vor rund 50 Jahren begann das Unternehmen als Händler für Lindens. Heute baut das Unternehmen, dessen Hauptsitz sich in der Nähe von Kopenhagen befindet, die größten Turmdrehkrane der Welt. Der K25000 hat eine Traglast von 400 Tonnen bei satten 57 Metern Radius und einer Höhe von 100 Metern. Bei der vollen Ausladung von 100 Metern packt das Muskelpaket immer noch 200 Tonnen. „Wenn man über Krøll spricht, fällt selten das Wort „Standard“. Fast jedes Modell, das wir produzieren, ist speziell auf den Kunden zugeschnitten. Wir bauen, was der Kunde wünscht und fast alles ist möglich“, erklärt Niels Peter Sørensen, Technischer Leiter und Verkaufsleiter von Krøll gegenüber *Kran & Bühne*. Krane mit Spitzen ab 70 Metertonnen aufwärts stehen im Programm. Dazu kommen Wippausleger zwischen 100 und 200 Metertonnen sowie etliche Spezialgeräte.

Aber nicht nur die ganz großen Krane werden bei unseren nördlichen Nachbarn gebaut, auch Ladekrane für LKWs. Als Arne Bundgaard Jensen HMF 1945 das Unternehmen gründete, hat er sich zuerst nur mit



Mit Denka Lift erreichen Sie alles....

## Die Denka Lift-Serie... eine große Familie!



### Narrow-Bühnen

Die Narrow-Bühnen von Denka Lift sind eine kompakte Bühnenserie, die für sowohl Innen- als auch Außengebrauch entwickelt ist. Mit einer Breite von nur 0,89 Meter kann man alles erreichen. Arbeitshöhe bis zu 22 Meter.



### Anhängerbühnen

Die Anhänger montierte DL Denka Lift-Serie ist für Wartungsarbeit in Höhen von 12-30 Meter speziell entwickelt. Auf Grund der großen Reichweite und Betriebssicherheit sind diese Arbeitsbühnen besonders für die Verleihbranche geeignet.



### LKW-montierte Arbeitsbühnen

LKW-montierte Arbeitsbühnen sind auf ein 3,5 T LKW montiert. Mit einer Arbeitshöhe bis zu 20,7 Meter ist die Arbeit effektiv und schnell ausgeführt.

Besuchen Sie uns auf [www.denka.dk](http://www.denka.dk)

DENKA LIFT A/S • Højvang 5 • DK-4300 Holbæk Tel. +45 59 45 55 00 • Fax +45 59 44 21 55 • E-mail: [info@denka.dk](mailto:info@denka.dk)

DENKA LIFT

# Kran & Bühne

DAS MAGAZIN FÜR KRAN- UND ARBEITSBÜHNEN ANWENDER



## Ihr Vorteil!

Um leistungs- und wettbewerbsfähig zu bleiben, benötigt die Industrie gerade bei härteren Marktbedingungen hochqualifizierte und ihre Märkte betreffende Informationen. Diesem Verlangen kommt *Kran & Bühne* mit praxisorientierten Artikeln nach, die dem Leser helfen, fundierte Entscheidungen zu treffen. Die Artikel werden von einem erfahrenen, international und in Deutschland tätigen Journalistenteam verfasst. *Kran & Bühne* liefert dem Leser harte Fakten darüber, welche Ausrüstung für welche Einsätze geeignet ist, sowie Neuigkeiten und Baustellenberichte.

**Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!**

per Fax: (0761) 88 66 814

oder per Post: Kran & Bühne · Sandgallée 15 · D-79114 Freiburg

Tel.: (0761) 89 78 66-0 · Fax (0761) 88 66 814

E-Mail: [info@vertikal.net](mailto:info@vertikal.net) · [www.vertikal.net](http://www.vertikal.net)

Abonnieren Sie jetzt einfach und bequem!

Ja, ich abonniere *Kran & Bühne* für ein Jahr (8 Ausgaben) für € 26,00 (inkl. 7% MwSt.) bei Haas (bzw. € 28,00 für Abonnenten außerhalb Deutschlands).

- Name/Vorname: \_\_\_\_\_  
 • Firma: \_\_\_\_\_  
 Umsatzsteuernummer (nur bei Firmen): \_\_\_\_\_  
 • Straße/Postfach: \_\_\_\_\_  
 • Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_  
 • Land: \_\_\_\_\_  
 • Tel.: \_\_\_\_\_  
 • Fax: \_\_\_\_\_  
 • E-Mail-Adresse: \_\_\_\_\_  
 • 1. Unterschrift des Abonnenten: \_\_\_\_\_

Ich wünsche folgende Zahlungsweise:

- bargeldlos per Bankinzug (nur in Deutschland)  
 gegen Rechnung

- Kontonummer: \_\_\_\_\_  
 • Bankleitzahl: \_\_\_\_\_  
 • Geldinstitut: \_\_\_\_\_  
 • Firma: \_\_\_\_\_  
 • Postleitzahl/Ort: \_\_\_\_\_

Hiermit bestätige ich, dass die Abbuchung des jährlichen Abo-Betrages von € 26,00 für o.g. Firma/Anschrift vorgenommen werden kann.

- 2. Unterschrift des Abonnenten: \_\_\_\_\_

Vertikal.net

Widerrufgarantie: Das Abonnement kann jederzeit und ohne Angabe eines Grundes widerrufen werden. Die Kosten für nicht zugestellte Ausgaben werden zurückerstattet.



Rund 700 Mitarbeiter sind für HMF weltweit tätig

« Fahrrädern beschäftigt. Zwei Jahre später kamen dann die ersten Krane dazu. Heute arbeiten rund 700 Mitarbeiter für das Unternehmen. Neben drei Fabriken in Dänemark gehören Niederlassungen in Deutschland, Großbritannien und Schweden zum Unternehmen. Ove Trankjaer, seit gerauem Geschäftsführer von HMF, hat sich das ehrgeizige Ziel gesetzt, den Ladekranhersteller zur Nummer 3 in der Welt zu machen. „Der höchste Level an Sicherheit in der Industrie“, nennt der technische Leiter René Dahikilde als einen Grund des Erfolges. „Vielseitigkeit ist ein weiterer Schlüssel zum Erfolg“, fügt der Exportleiter Søren Them Kjær an und meint weiter: „Wir bieten dafür eine breite Auswahl an speziellen Anbaugeräten und Modifikationen.“

Die kleine Hafenstadt Holbæk auf der Hauptinsel Zeeland ist die Heimat von Denka Lift. Vor 30 Jahren wurde die erste Arbeitsbühne entwickelt. Eines der ersten Modelle kann immer noch in den Hallen von Denka Lift bestaunt werden. Inzwischen zählt das Unternehmen zu den ersten Adressen in Sachen Anhängerarbeitsbühne. Entgegen dem ersten Anschein ist der Name des Unternehmens nicht auf Dänemark zurückzuführen. Die Worte Den-Ka heißen grob übersetzt: „es funktioniert“.

„Wir sind spezialisiert auf qualitativ hochwertige hochspezialisierte Anhängerbühnen und sehr schmale Geräte, bauen aber ebenso eine kleine Reihe von LKW-Bühnen für den lokalen Markt“, erklärt Thorkild Falkentoft, Verkaufsleiter International von Denka Lift. „Die Geschäfte laufen sehr gut“, erklärt er und spricht „von dem stärksten Januar seit Jahren“.

Auf dem rund 20000 Quadratmeter großen Areal mit rund 6500 Quadratmeter überbauter Fläche arbeiten rund 65 Mitarbeiter. Am augenfälligsten ist dabei das große „Rundhaus“ für die großen Bühnen. Geräte bis 21 Meter können hier auf Herz und Nieren getestet werden.

„Auch wir outsourcen etliches, aber die Hydraulikzylinder produzieren wir nach wie vor selbst“, bestätigt der Geschäftsführer Nils Bo Møhlholm.

Mitten in Jütland findet sich die kleine Ortschaft Omme, Namenspatte des gleichnamigen Bühnenherstellers. Entgegen dem allgemeinen Trend des Outsourcings wollen die Brüder Harry und Torben Lorentsen so viel wie möglich selbst herstellen. Ziel ist es, zum einen die Kosten dadurch zu minimieren und zum anderen Qualität und den Nachschub zu garan-

tieren. Lediglich Ventile, Reifen, Schläuche, Ketten, Batterien und Motore werden hinzugekauft. Das Familienunternehmen kann bereits auf mehrere Generationen zurückblicken. Die ersten Arbeitsbühnen wurden 1981 gebaut. Schon ein Jahr später wurde das erste Gerät nach Deutschland exportiert. „Deutschland wurde sehr schnell ein wichtiger Faktor unseres Geschäftes, mit einem immer noch laufenden Vertrag Anhängerbühnen an Partner zu liefern, die für die Reinigung und Instandhaltung von Aral Tankstellen zuständig sind“, blickt Harry Lorentsen auf die Anfänge zurück. „Mit 13000 Quadratmeter Produktionsfläche und 74 Mitarbeitern produzieren wir zwischen 250 und 400 Einheiten im Jahr“, legt Lorentsen die heutige Größe des Unternehmens dar. War Omme bis dahin auf Anhängerbühnen spezialisiert, wurden im Jahr 2001 auch selbstfahrende Raupenarbeitsbühnen ins Programm aufgenommen. Der jüngste Schritt war die Eröffnung einer eigenen Niederlassung in Deutschland, der Ommelift GmbH, mit derzeit vier Mitarbeitern.

Ein weiterer Name in Sachen dänischer Arbeitsbühnen ist Falck Schmidt, Geräte mit hohem Spezialisierungsgrad. Der Großvater der jetzigen Eigner gründete einst das Unternehmen. Wurden zu Anfang Krane gebaut, wurde im Laufe der Firmengeschichte dazu übergegangen, Bühnen herzustellen. Zu Anfang liefen dabei LKW-Bühnen vom Band. Die Idee der „Spinnengeräte“ entwickelte sich nach und nach. Als das erste Modell schließlich vorgestellt wurde, war es aus dem Stand heraus ein großer Renner.

Der Kroll K10000 ist der größte Turmdrehkran der Welt



Heute führen drei Cousins in der dritten Generation das Unternehmen. Das Spinnen-Konzept ist auch heutzutage noch aktuell und wird weiter verfeinert. Die meisten Geräte sind mit Reifen ausgestattet, die kettengetriebenen Modelle sind aber im Kommen. „Wir arbeiten mit Architekten und Hauseigentümern zusammen, um gemeinsam eine Lösung für deren Zugangsprobleme zu entwickeln und machen im Vorfeld Pläne, um zu zeigen, wie die Maschinen eingesetzt werden können“, sagt Brian Falck Schmidt, einer der drei Eigner. »

# Hubarbeitsbühnen



## IPAF geschulte Bediener



## sicheres und effektives Arbeiten in der Höhe



Jedes Jahr werden mehr als 40 000 Personen von IPAF in der sicheren und produktiven Anwendung von modernen Hubarbeitsbühnen ausgebildet. Die PAL Card ist überall anerkannt für geprüftes, qualifiziertes Training.

Die Internationale Sicherheits-Gesetzgebung verlangt in zunehmendem Maße ein korrektes Training. Ihr Geschäft beruht auf der Produktivität Ihrer Mitarbeiter - bestehen Sie daher auf IPAF-Training, damit Ihre Bediener von Hubarbeitsbühnen jeden Job in der Höhe effektiv, erfolgreich und in vollkommener Sicherheit ausführen.

[www.ipaf.org/de](http://www.ipaf.org/de)



Die weltweite Autorität  
in der Zugangstechnik

Zentrale  
IPAF Ltd,  
Bridge End Business Park,  
Milton Keynes MK7 7RH, UK.  
Tel: +44 (0)15295 62444  
Fax: +44 (0)15295 64686  
info@ipaf.org  
www.ipaf.org

IPAF-Deutschland,  
Grüner Weg 5,  
D-28790 Schwarmbeede,  
Germany.  
Tel: +49 (0)421 6260 330  
Fax: +49 (0)421 6260 321  
deutschland@ipaf.org  
www.ipaf.org/de

IPAF-Basel,  
Anschermontalt 71,  
CH-4051 Basel,  
Switzerland.  
Tel: +41 (0)61 225 4407  
Fax: +41 (0)61 225 4410  
basel@ipaf.org  
www.ipaf.org/fr

IPAF-Italia,  
Via Mattioli 40/12,  
I-20020 Arona (MI),  
Italy.  
Tel: +39 02 93581873  
Fax: +39 02 93581880  
italia@ipaf.org  
www.ipaf.org/it

AWPT Inc,  
PO Box 207,  
Rossmore,  
PA 17250-0207, USA.  
Tel: +1 717 762 1911  
Fax: +1 717 762-9056  
mail@awpt.org  
www.awpt.org

« Im Norden Jütlands hat Time Export seine Heimat. Das Unternehmen, das für seine LKW-Bühnen bekannt ist, vor allem im Bereich der Kastenfahrzeuge, organisiert von hier aus den Verkauf in Europa. Die Ausleger werden bei Time Versalift in Waco, USA, produziert. Der Aufbau auf die LKW-Chassis mit den speziellen Anforderungen an beispielsweise der Kraftübertragung erfolgt in Dänemark. Neben den LKW-Bühnen auf Kastenwagen wie beispielsweise einem Opel Movano, hat das Unternehmen auch eine Steuerung entwickelt, mit der man vom Korb aus das gesamte Fahrzeug verfahren kann.



Seit 1981 baut Omme Arbeitsbühnen

## Harte Zeiten

Harte Zeiten haben die dänischen Kran- und Arbeitsbühnenvermieter durchlebt. Søren Jensen, Geschäftsführer von BMS, dem größten Vermietunternehmen des Landes in der Branche, bestätigt gegenüber *Kran & Bühne*, dass die Preise bei den Kranen in den letzten zwölf Monaten um elf Prozent gefallen sind und bei den Bühnen sogar um 14 Prozent nachgegeben haben. „Wir hatten zehn gute Jahre“, sagt er, die vor allem aufgrund von Infrastrukturprojekten wie der Brücke nach Schweden oder der Erweiterung des Flughafens zurückzuführen sind. Der Markt beruhigte sich im Jahr 1999 schnell. Der Hurrikan, der jüngst das Land verwüstete, zieht nun wieder etwas Arbeit mit sich. Der Kauf von Kran Ringen verbesserte die Zahlen, drei Depots wurden allerdings geschlossen und die Administration zusammengeführt. „Weitere Kosteneinsparungen resultieren aus den gesunkenen Transportkosten aufgrund

eines Netzwerkes. Kein Kunde sitzt weiter als zwei Stunden entfernt von einem unserer Depots“, erklärt Jensen weiter. Mit einem Augenzwinkern fügt er an, „dass Kranvermieter ein Lemming-Gen haben müssen. Wir geben mehr und mehr Geräte ohne Marge heraus und alle machen mit, was sicherlich in einem Desaster enden wird.“

Gemischte Gefühle spielen in seinen Antworten mit: „Manchmal glaube ich, dass unser ärgster Feind unser eigener Verkäufer ist. In den vergangenen Jahren haben wir keine Gebühren für den Transport verlangt und unsere Preise reduziert. Letztes Jahr haben wir begonnen, das Rad zurückzudrehen und Gebühren für Sonderleistungen eingeführt.“

Der Markt hat teilweise skurrile Formen angenommen. Erst wird ein 400-Tonner gebucht und in der Nacht vor dem Einsatz wieder storniert, ohne dass dafür Gebühren erhoben werden.

„Wenn ich einen Tisch in einem Restaurant reserviere und so kurzfristig storniere, habe ich dafür zu zahlen“, verweist Jensen auf das scheinbar Natürlichste.

Ein anderer großer Name in Sachen Vermietung ist Riwal. In Odense ansässig, werden Krane, Bühnen oder Teleskopklader vermarktet.

Søren Rosenkrands und Claus Kroman sind Bühnenveterane, die eines der größten Depots in Europa mit über 500 Bühnen und etlichen Teleskopkladern verwalten. „Wir kaufen bei Selbstfahrern hauptsächlich JLG und Genie, das sind gute Produkte und mit nur zwei Marken ist der Service leichter und das Training einfacher“, sagt Rosenkrands. „Von unserer Station aus erreichen wir in wenigen Stunden die meisten Ecken von Dänemark“, erklärt er weiter. Der dänische Markt ist nach seiner Ansicht nach wie vor gut, trotz fallender Preise. Um weiterhin Profite zu machen, müsse man intelligenter arbeiten und effizienter sein. **K&B**



Auch in Dänemark ist der Arbeitsbühnenvermieter Riwal gut vertreten